



Europäische Fonds EFRE, ESF und ELER
in Mecklenburg-Vorpommern 2014-2020



EUROPÄISCHE UNION
EUROPÄISCHER SOZIALFONDS



www.migra-mv.de



Landkreis
Vorpommern-Rügen

Gefördert durch das Land Mecklenburg-Vorpommern aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds

Stand: 24.05.2017

IntegrationsFachDienst Migration Mittleres Mecklenburg und Vorpommern-Rügen (IFDM MM)

GRIMMEN

Individuelle Beratung zu folgenden Themen

Individual counselling on the following topics

الإستشارة الفردية للمواضيع التالية

• Berufliche Orientierung	• Professional orientation	مخطط التوجه المهني
• Berufswegeplanung	• Design of individual frameworks regarding career advancement	رسم مخطط التأهيل المهني الشخصي
• Beratung zur Teilnahme an Sprachkursen	• Advice on German language courses	إرشاد للإشتراك في دورات إندماج لغوي
• Unterstützung bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen	• Support by designing application documents	المساعدة في تصميم ملف مرفقات طلب التقدم إلى وظيفة
• Weitervermittlung in die Anerkennungsberatung bei Fragen zu Anerkennung der im Ausland erworbenen Bildungsabschlüsse	• Mediation to recognition counselling referring certificates acquired abroad	التحويل إلى الجهة المختصة للإعتراف بالشهادات عند الحاجة
• Weitervermittlung in die regionalen Integrationsangebote	• Mediation to regional integration offers	التحويل لعروض الإندماج المحلية الأخرى

Zielgruppe • Maingroup • الفئة المعنية

- MigrantInnen im Alter zwischen 25 und 65 Jahren mit Arbeitsmarktzugang
- Immigrants aged between 25 and 65 with labour market access
- كل المهاجرين ذوي العمر بين 25 و 65 عاما ولديهم تأشيرة السماح بالعمل قانونيا

Beratungsort • Location • مكان العمل • Beratungszeit • Office hours • أوقات العمل

Eigenbetrieb Jobcenter
Bahnhofstraße 12/13
18507 Grimmen
Raum 402

von 13:00 bis 16:00 – nach Zuweisung des Jobcenters
– allocation by the Jobcenter
– فقط للمرسلين من مركز العمل

- freie Beratung nach Bedarf
- open consultation as required
- للجميع حسب الحاجة

Beratungstermine • Appointments • تاريخ العمل

25.07.2017	26.09.2017	28.11.2017
29.08.2017	17.10.2017	19.12.2017

migra e.V. Tel.: 0381 – 44431160
Waldemarstraße 32 Fax: 0381 – 44431163
18057 Rostock E-Mail: JC-Grimmen@migra-mv.de
www.migra-mv.de